

Porównanie tłumaczeń Jana 2:25

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	i że nie potrzebę miał, aby ktoś zaświadczył o — człowieku. Sam bowiem poznawał co było w — człowieku.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	i dlatego nie potrzebę miał aby ktoś zaświadczyłby o człowieku sam bowiem poznał co było w człowieku
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	oraz dlatego, że nie miał potrzeby, aby ktoś świadczył o człowieku; sam bowiem rozpoznawał, co było w człowieku.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	i że nie potrzebę miał, żeby ktoś świadczył o człowieku; sam bowiem wiedział, co było w człowieku.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	i dlatego nie potrzebę miał aby ktoś zaświadczyłby o człowieku sam bowiem poznał co było w człowieku

¹⁾ <x>50 31:21</x>; <x>90 16:7</x>; <x>110 8:39</x>; <x>130 29:17</x>; <x>230 7:10</x>; <x>290 11:3</x>; <x>300 11:20</x>; <x>470 9:4</x>; <x>500 6:61</x>; <x>500 13:11</x>